

Hans Holbein. *Icones Historiarum Veteris Testamenti*. Lyon, 1547. BRIDWELL LIBRARY

FROM THE LIBRARY OF
C. H. ST JOHN HORNBY
SHELLEY HOUSE, CHELSEA

S. C. Cocksell, Richmond, Surrey. to Emery Walker
1902 April 2 1904

Emery Walker 7 Hammersmith Terrace
London W. 6

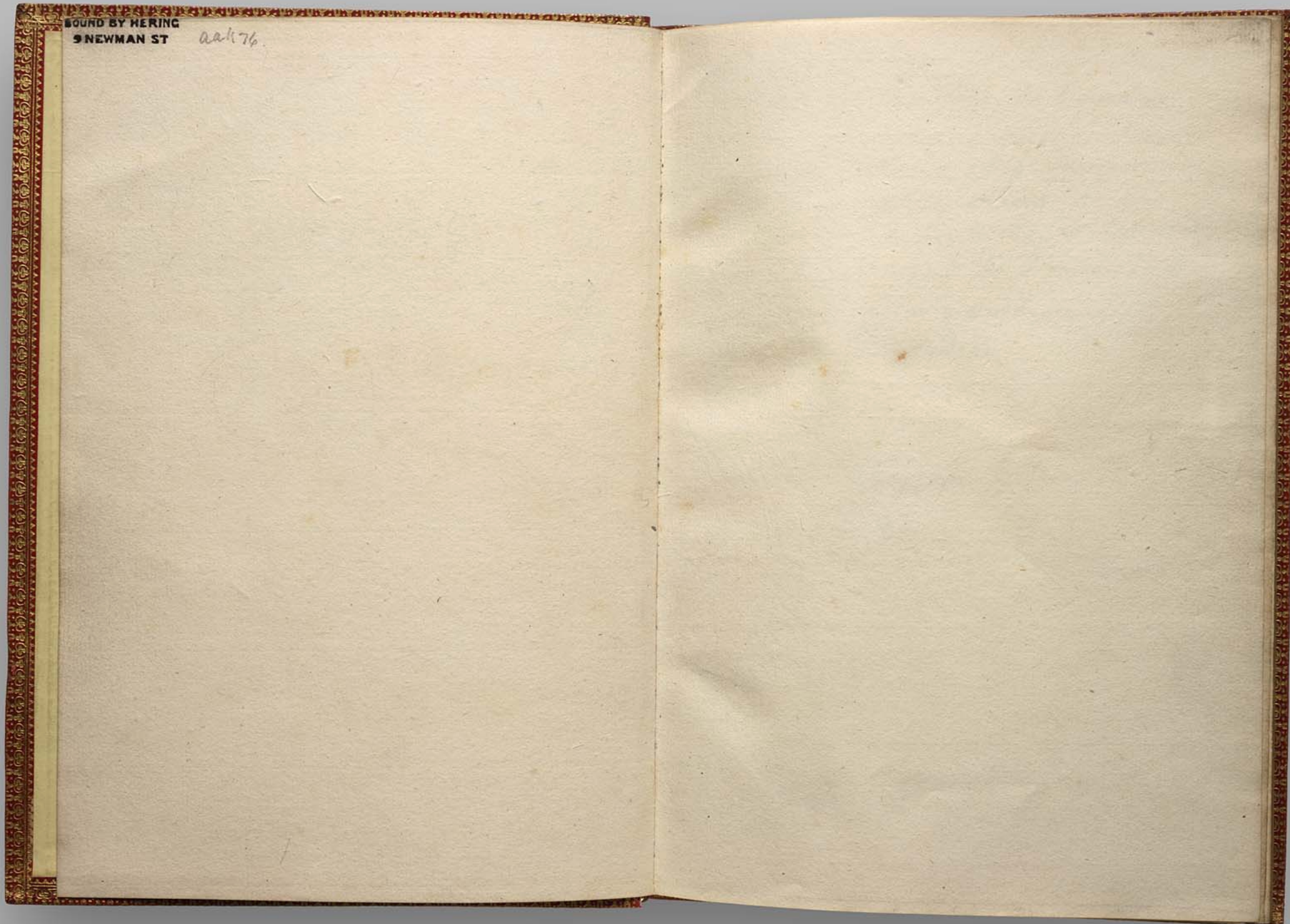
Bequeathed back to me by my
beloved friend 22 July 1933 SCC
and given to another dear friend
C. H. St John Hornby 16 Nov. 1933

whose family returned
it to SCC after
CHSTH's death on
26 April 1946.

To BSCrm from Sydney Cocksell
Kew 24 Jan 1960

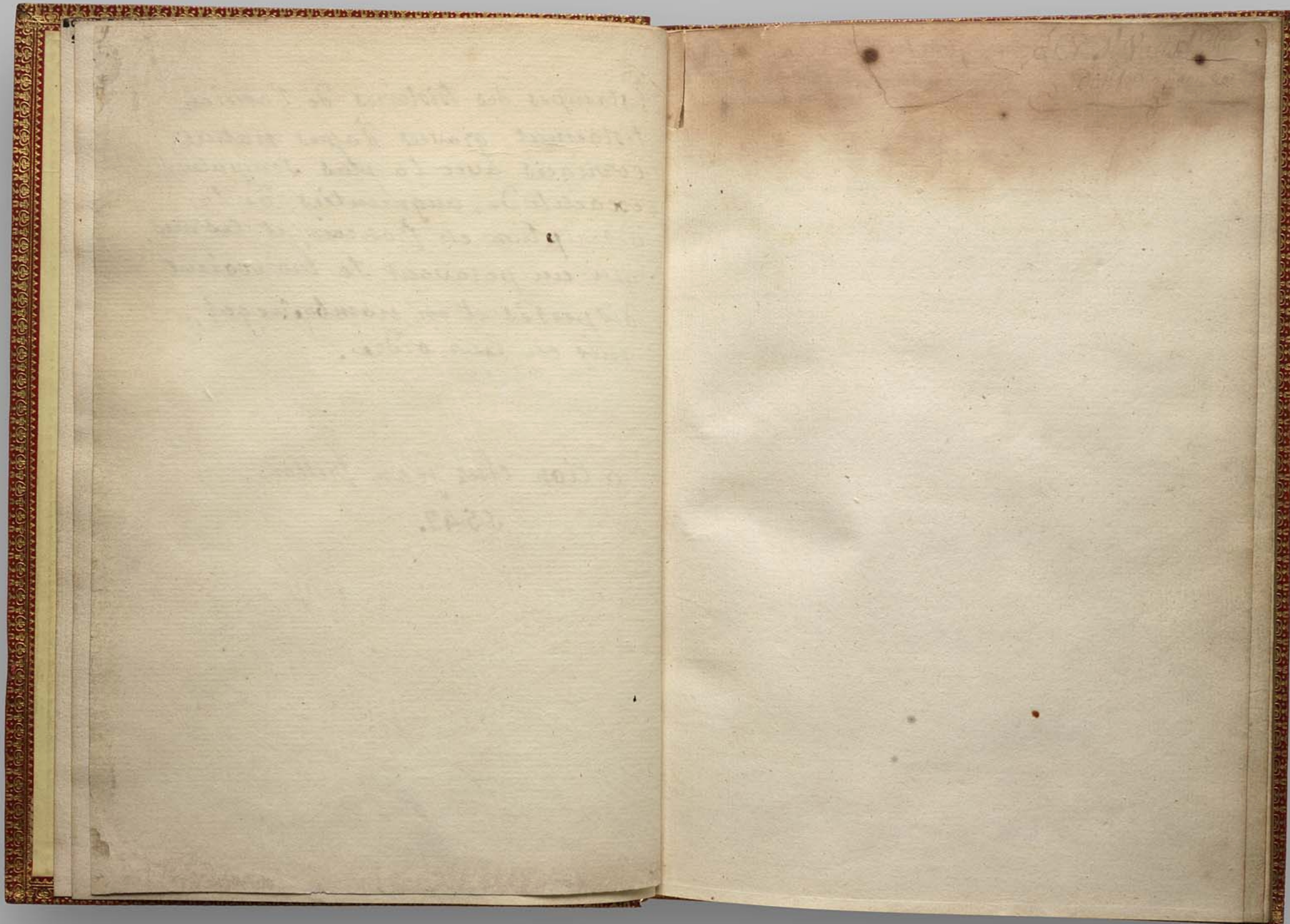
See E. Weil, Cat, 20, No. 32

Ruari McLean April 1964



Estampes des histoires de l'ancien
testament, gravees d'apres nature,
corrigees avec la plus scrupuleuse
exactitude, augmentees de la
description en françois, et les vers,
qui au paravant se trouvoient
dispersés et en nombre inegal,
mis en leur ordre.

a Lion chez Jean Trellow.
1547.



By Becht von Holbein.
Johann A. W.

ICONES
HISTORIA-
RVM VETERIS
TESTAMENTI,

Ad viuum expressa, extremâque diligentia emenda-
tiores facta, Gallicis in expositione homœo-
teleutis, ac versuum ordinibus (qui prius
turbati, ac impares) suo nu-
mero restitutis.



LVGDVNI,
Apud Ioannem Frellonium,
1547.

FRANCISCVS FRELLONIVS
Christiano lectori S.

En tibi, Christiane lector, sacrorum cano-
num tabulas, cum earundem & Latina & Gal-
lica interpretatione officiosè exhibemus: Illud
in primis admonentes, vt reiectis Veneris, &
Dianæ, cæterarumque dearum libidinosis ima-
ginibus, quæ animum vel errore impediunt,
vel turpitudine labefactât, ad has sacrosanctas
Iconas, quæ Hagiographorum penetralia di-
gito commonstrant, omnes tui conatus refe-
rantur. Quid enim pulchrius, aut Christiano
homine dignius, quàm ad has res animum adii-
cere, quæ solæ fidei mysteria sapiunt, & Deum
creatorem nostrum vnicè amare, ac veram
religionem profiteri præcipunt? Tuum igitur
erit hunc nostrum laborem æquo animo susci-
pere, ac cæteros commonefacere, vt eiusmodi
omnia ad Dei largitoris beneficen-
tissimi gloriam, & honorem diri-
gere meminerint. Vale
Lector, & fruire.

Nicolai Borbonii Vando-

perani Poetæ Lingonensis
Ad Lectorem Carmen.



UPER in Elysio cùm fortè erra-
ret Apelles,
Vnà aderat Zeuss, Parrhasiusque
comes.

Hi duo multa satis fundebant verba: sed ille
Interea mœrens, & taciturnus erat.
Mirantur comites, farique hortâtur, & vrgēt:
Suspirans imo pectore Cœus, ait:
O famæ ignari, superis quæ nuper ab oris
(Vana utinam) Stygias venit ad usq; domos:
Scilicet, esse hodie quendam ex mortalibus unum,
Ostendat qui me vosque fuisse nihil:
Qui nos declaret pictores nomine tantum,
Picturæque omneis antè fuisse rudes.
Holbius est homini nomen, qui nomina nostra
Obscura ex claris ac propè nulla facit.
Talis apud Manes querimonia fertur: & illos
Sic equidem meritò censeo posse queri.

A 2

Nā tabulā si quis videat, quā pinxerit Hansus
 Holbius, ille artis gloria prima suā:
 Protinus exclamet, Potuit Deus edere mōstrū
 Quod video: humanæ nō potuēre manus.
 Icones hæ sacræ tanti sunt (optime lector)
 Artificis, dignum quod venerēris opus.
 Proderit hac pictura animum paviſſe ſalubri,
 Quæ tibi diuinas exprimit hīſtorias.
 Tradidit arcano quæcūque volumine Moſes
 Tōtque alii vates, gens agitata Deo,
 His HANSI tabulis repræſentantur: & vnā
 Interpres rerum ſermo Latinus adest.
 Hæc legito. Valeat rapti Ganymedis amator:
 Sintque porcul Cypriæ turpia furta deæ.

Eiusdem Borbonij Poetæ.

Δίς, χόρ.
 Ως ἐν ἰδίῳ ἔιδωλα θεῶν ἐμπνοῖσιν ὁρῶν;
 Οὐβίανδς ἔργον δεύκο τὸ το χῆρ. s.

Latine idem penè ad uerbum

Cernere vis, hospes, simulacra ſimillima uiuis?
 Hoc opus Holbinæ nobile cerne manus.

Gilles Corrozet

Aux Lecteurs.



N regardant ceſte tapifferie
 L'œil corporel, qui ſe torne, & uarie,
 Y peut auoir un ſingulier plaifir,
 Lequel engendre au cœur certain deſir
 D'aimer ſon Dieu, qui a faiēt tant de choſes
 Dedans la letre, & ſaincte Bible encloſes.

Ces beaux portraiētz ſeruiront d'exemplaire,
 Monſtrant qu'il fault au Seigneur Dieu complaire:
 Exciteront de luy faire ſeruice,
 Retireront de tout peché, & uice:
 Quand ilz ſeront inſculpez en l'eſprit,
 Comme ilz ſont painētz, & couchez par eſcrit.

Donques oſtez de uoꝝ maiſons, & ſalles
 Tant de tapis, & de painētures ſalles,
 Oſtez Venus, & ſon filz Cupido,
 Oſtez Heleine, & Phyllis, & Dido,

A 3.

Ostez du tout fables & poesies.
Et receuez meilleures fantasies.

Mettez au lieu, & soyent uox chambres ceintes
Des dictz sacrez, & des histoires saintes,
Telles que sont celles que uoyez cy
En ce liure. Et si faites ainsi,
Grandz & petis, les ieunes & les uieulx.
Auront plaisir, & au cœur & au yeulx.

Plus que moins.

DEI Omnipotentis verbo creantur, ac bene-
dicuntur terra, dies, nox, cælum, mare, sol,
luna, stellæ, pisces, & bestia terræ. Creantur
quoque Adam & Heua.

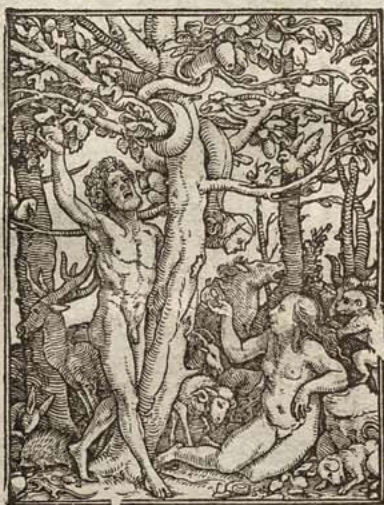
GENESIS I.



Dieu feit le ciel dès le commencement,
Puis terre, & mer, & tout humain ouurage:
Adam, & Heue il feit semblablement
Pleins de raison formez à son image.

A D A M in paradiso voluptatis constituitur,
cui interdicatur ligno vitæ. Serpentis astutia
Adam & Heua seducuntur.

GENESIS II. & III.



Dieu leur deffend que de l'arbre de Vie
Ne mangent fruit, sur peine de la Mort:
Mais le serpent, ayant sur eux enuie,
Fait tant qu'Adam au fruit de l'arbre mord.

A D A M, & H E V A cognito peccato suffugi-
unt faciem D E I, ac morti obiciuntur. Che-
rubim ante paradisum voluptatis cū flam-
meo gladio collocatur.

GENESIS III.



Pour le peché qu'ilz feirent contre Dieu,
Furent maudictz chascun selon l'offence:
Puis Cherubim les met hors de ce lieu,
Et contre mort n'eurent plus de defense.

B

A D A M iubetur fodere & arare terram, eie-
ctus è paradiso. Mulier sub viri potestate
constituitur, & in dolore parit.

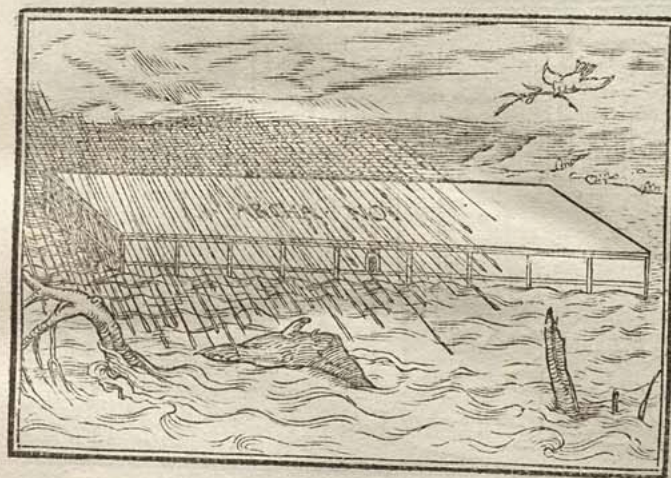
GENESIS III.



En grand labeur, & sueur de son corps
Le pere Adam a sa nie gaignée,
Heue tandis en doloieux effortz
Subiecte à l'Homme enfante sa lignée.

N O È iustus iussu Domini arcam ingreditur:
cæteris diluuiio interemptis, seruatur. Emis-
sis coruo, & columba, ex arca egreditur.

GENESIS VII.

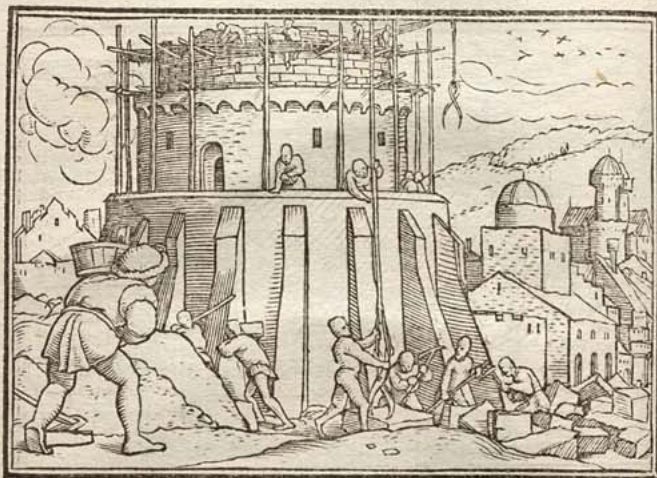


Tous les humains par l'iniuers deluge
Furent peris, Noë le Patriarche
Par le uoloir de Dieu, & pour refuge
Auec les siens, entra dedans son arche.

B 2

BABEL turris ædificatur, ex qua linguarum
confusio suboritur.

GENESIS XI.



Nembroth geant commença à construire
La Tour Babel, dictée confusion.
Mais Dieu uoulant si grand orgueil destruire.
Es langues mist toute diuision.

ABRAHAM hospitio suscipit Angelos.
Promittitur ei Isaac. Post ostium tabernacu-
li ridet Sara. Sodomorum interitus Abra-
hæ prædicitur. Orat pro Sodomitis.

GENESIS XVIII.



A Abraham les Anges ont promis
D'auoir un filz, Sara n'en fait que rire:
A deux genoux pour Sodome s'est mis
En priant Dieu de retarder son ire.

B 3

ABRAHAE fides tentatur. Filium suum Isaac
immolare iubetur, Angelus Abraham ac-
clamat, ne filium occidat.

GENESIS XXII.



Dieu commanda à Abraham de faire
De son enfant Isaac sacrifice:
Au mandement uoulant doncq' satisfaire,
Dieu fut content de sa foy & iustice.

IACOB per astutiam matris præripit bene-
dictionem Esau. Tristatur Isaac. Esau con-
solatur.

GENESIS XXVII.



Le bon Iacob par conseil de sa mere
Eut d'Isaac la benediction:
En se faignant estre Esau son frere,
Qui se marrit de la deception.

IOSEPH quòd accusarit fratres , & somnia
viderit, in cisternam mittitur. E cisterna ex-
tractus, Ismahelitis venditur.

GENESIS XXXVII.



L'enfant Ioseph fut mis en la cisterne.
Pour un sien songe à ses freres predict,
Mais du Seigneur la prouidence eterne
A des marchans permit qu'on le uendit.

PHARAONIS somnia de septem bobus , &
spicis , eductus è carcere Ioseph exponit:
Supérque annonam AEgypti constituitur.

GENESIS XLI.



Au souef dormir Pharaon se dispose,
Sept espicz uoit, & sept beufz en songeant,
Ioseph mis hors de prison, luy expose:
Qui sur Egypte est faict maistre, & regent.

C

IACOB moriturus adoptat sibi Ephraim &
Manassem, filios Ioseph: benedicítq; eisdem.

GENESIS XLVIII.



Jacob uoyant le sien eage prefix
Et qu'il estoit bien pres de son deces,
Il adopta de Ioseph les deux filz,
L'un Ephraim, & l'autre Manasses.

IOSEPH sepelitur. Filii Israel in AEgypto
dura seruitute opprimuntur. Obstetricum
piarum industria exprimitur.

EXODI I.



Ioseph est mort, & mis en sepulture,
Israel souffre une grand tyrannie,
Matrones sont de si douce nature,
Qu'elles ont sauné à tous masles la vie.

C 2

MOYSES pascit oues. Videt DEVM in ru-
bo. Mittitur ad filios Israel, & Pharaonem
oppressorem.

EXODI III.



Le bon Moyse en ses brebis gardant
Fut enuoyé au peuple Israélite
De Dieu, qu'il uit en un buisson ardent,
Aussi deuers Pharaon roy d'Egypte.

MOYSES, & Aaron aggrediuntur Pharao-
nem. Populus magis, ac magis opprimitur.
Incusantur à populo Moyse, & Aaron.

EXODI V.



Auec son frere est Moyse adressé
Vers Pharaon, priant pour Israël:
De plus en plus fut le peuple oppressé
Par celuy Roy, & son peuple cruel.

C 3

PHARAO induratus, insequitur Israelitas, & submergitur: Murmurent Israelitæ, desperantes de salute. Gradiuntur per medium maris siccis pedibus. Parta victoria DEVM adorant.

EXODI XIII. & XV.



Tous les enfans d'Israel s'amasserent,
La rouge mer leur feit uoye, au deuant
Partit ses eaux, tant qu'a pied sec passerent:
Mais Pharaon fut noye les suyuant.

ISRAELITAE in desertum Sin proficiscuntur. Murmurentibus pro cibo, pluit DEVS coturnices, & man.

EXODI XVI.



Iceux passés, ilz se mettent en uoye
Dens les desertz: & pour mieulx les pouruoïr,
Nostre Seigneur la manne leur enuoye,
Qu'il leur faisoit du ciel en bas plunoir.

ISRAELITAE ad montem Sinai castrametantur. Iubetur populus sanctificari. In tonitru, & fulgure apparet DEVS, vt à populo timeatur.

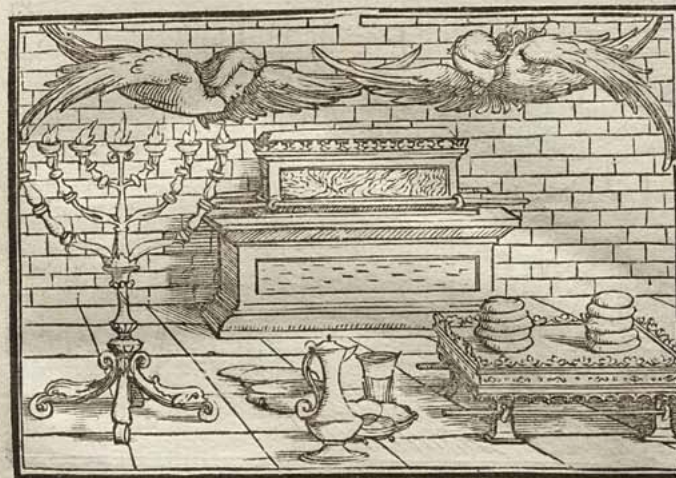
EXODI XIX.



Ceux d'Israël establirent leurs tentes
En Sinai, chacun se sanctifie:
Puis par tonnerre, & par fouldres patentes:
Nostre Seigneur sa grandeur notifie.

ISRAELITIS iubentur formari arca, mensa, & candelabrum ad primitias Domino offerendas. Panes propositionis ad mensam apponuntur.

EXODI XXV.



L'arche se faiet, la belle table, aussi
Le chandelier, par disposition
De nostre Dieu, sur ceste table cy
On met les pains de proposition.

D

M O Y S E S instauratis tabulis montem ascen-
dit. Orat D E V M vt cum populo gradia-
tur. Prohibetur societas gentium, & ido-
latria.

EXODI XXXIIII.



Dieu escriuit les Tables de la Loy,
Moyse enclin à deux genoux, le prie
Pour Israel, en ferme, & uue foy:
Dieu luy deffend payenne idolatrie.

M O Y S E S de offerendis armentis, pecori-
bus, & ouibus, è tabernaculo testimonii à
Domino ritè instruitur.

LEVITICI I.



Dieu à Moyse enseigna son office,
Luy demonstrent par mandementz nouueaux
Comme il conuient faire le sacrifice
Des gras moutons, des uaches, & des ueaux.

D 2

MOYSES iussu DOMINI turba vndique
ante fores tabernaculi congregata, Aaro-
nem, & filios eius consecrat.

LEVITICI VIII.



Au mandement de Dieu le Createur,
Present le peuple, Aaron fut sacré
Sur Israël, grand Euesque & pasteur,
Et tous ses filz chascun en son degré.

NADAB & ABIV, Aaron filii, contra præ-
ceptum DOMINI ignem alienum offeren-
tes, flammis consumuntur.

LEVITICI X.



Nadab, avec Abiu, pour autant
Que feu estrange au Seigneur Dieu offrirent
Contre son uueil (leur orgueil abatant)
Par feu soudain entre flammes perirent

D 3

MOYSE præcepta quædam moralia, & ceremonialia à Domino præcipiuntur.

LEVITICI XIX.



Deſſus le mont Dieu enſeigne à Moÿſe
 Ses mandementz, qui ſont les Loix morales:
 Puis luy apprent l'oſſervance, & la guiſe,
 Pour accomplir les Ceremoniales.

MOYSES & AARON viros ad pugnam aptos, iuxta duodecim tribus Israel, numerant. Tribus Levi super tabernaculum conſtituitur.

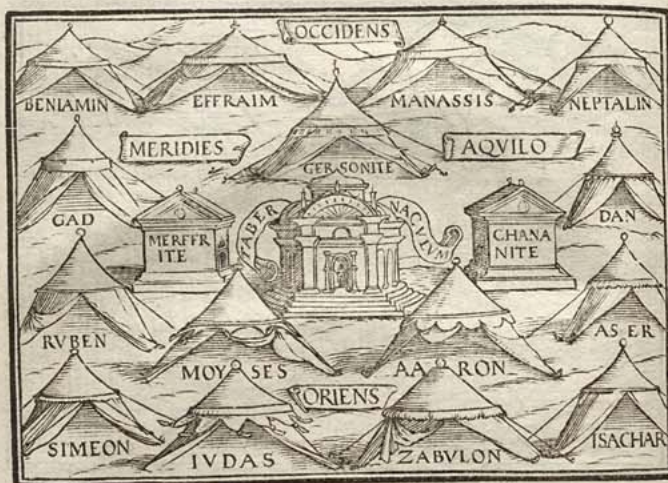
NUMERI I.



Moÿſe eſlit, & nombre entierement
 Les hommes fortz, de uailance ennoblis,
 Ceux de Levi ont le gouvernement
 Du tabernacle, ou ilz ſont eſtablis,

MOYSES & AARON, recensitis familia-
rum principibus iuxta mandata Dei, ca-
strorum stationes ordinant.

NVMERI II.



Après Moÿse (au mandement de Dieu)
A ceux qui sont des familles les princes
Il ordonna leur assiete & leur lieu,
En trauerfant les pays, & prouinces.

CORE, DATHAN, & ABIROM in Moysen
murmurantes, absorbentur cum multis à
terra.

NVMERI XVI.



Core, Dathan, & Abiron murmurent
Contre Moÿse & son autorité:
Mais tout subit en terre absorbez furent:
Comme chascun auoit bien meritè.

E

ISRAEL rebellis serpentibus ignitis percutitur. Serpentem æneū pro signo erigit Moyses: quem cū percussi aspiciunt, sanantur.

N V M E R I X X I .



Par les serpens ardens l'homme greué,
Pour y trouuer remede souuerain,
Estoit guery, quand il auoit leué
Le sien regard uers le serpent d'airain.

ISRAELITAE victis Madianitis, prædam afferunt ad Moysen, & Aaron. Virginibus reseruatis, mulieres interficiuntur. Præda ex æquo diuiditur.

N V M E R I X X X I .



Du tout deffaictz sont les Madianites,
(La uierge sauue) est toute femme occise
Par les uainqueurs hommes Israëlites:
Et puis entre eux la proye se diuise.

E 2

MOYSES in solitudine campestri, Israelitis
quæ gesta fuerant à monte Horeb, repetit.
Principes populo secum constituit.

DEYTER. I.



Moyse compte, & à entendre donne
Ce qui fut fait, depuis le partement
Du mont Horeb. Puis avec soy ordonne
Des Gouverneurs, pour son supportement.

MOYSES de discendis & faciendis DEI præ
ceptis, non modò apertè, sed etiam acriter,
populum monet.

DEYTER. IIII.



Moyse apres aigrement admoneſte
Ceux d'Israel d'apprendre & obseruer
La Loy de Dieu bonne, ſaincte & honneſte,
Et ſes preceptz (tant bien faitz) conſeruer:

E 3

MOYSES de Sacerdotum & Leuitarum victu
solicitus decernit. CHRISTVS promit-
titur. Pseudopropheta occidendus, & quo-
modo dignoscendus.

DEUTER. XVIII.



Moyse a soing du viure des Leuites,
Et Iesus Christ est aux hommes promis:
Le faulx prophete à ses mœurs hypocrites
Est recogneu: & doit estre à mort mis.

IOSVE cum Israelitarum exercitu, trans Ior-
danem reges interficit.

IOSVE XII.



Iosué Duc d'Israël quand il eut
Passé Iordain avec son exercite,
Trente & un Roy il occit, puis esleut
La terre aux siens, & chascun lieu limite.

I V D A S dux Israelitarum, expugnat Chana-
næos. Adonibezec cæsis manuū ac pedum
summitatibus, in Ierusalē captiuus ducitur.

I V D I C V M I.



Le Duc Iudas Chananée guerroye,
Et pris captif Adonibezec Roy,
Les piedz, & mains luy tranche, & puis l'enuoye
A la cité, en si piteux arroy

R V T H colligens spicas in agro Booz, inuenit
gratiam coram eo. Collectasque spicas de-
fert ad socrum.

R V T H I I.



Ruth ua aux champs pour le bled, qui r:stoit
Aux moissonneurs, en espicz recueillir,
Deuant Booz (à qui le champ estoit)
Grace trouua, qui la feit accueillir.

F

ANNA Elcanæ vxor diu sterilis, Heli sacerdo
te super sellam ante postes templi Domi-
ni sedente, corde orans, à Deo filium Sa-
muelem impetrat.

I. REGVM I.



Amene peut d'Elcana son mary
Avoir enfans, mais le Seigneur receut
Son oraison faicte de cœur marry,
Et luy donna que Samuel conceut.

SAVL à Samuele vngitur in Regem super
Israel, iuxta se pulcrum Rachel datur ei si-
gnum, quo se à Deo in Regē vntū credat:

I. REGVM X.



Par Samuel prophète saint, & digne
Saul est oinct Roy dessus Israel:
Et pour le croire il luy donne le signe
De seurte, pres le tumbeau Rachel.

F 2

DAVID Saulis armis reiectis, ac solius Dei
potentia confusus, lapide funda iacto Goli-
ath interficit. Philisthæos in fugam vertit.

I. REGVM XVII.



Dauid occit Goliath d'une pierre,
Sans estre armé, en Dieu se confiant.
Par un enfant le geant mis par terre,
Des Philistins l'ost retourne fuyant.

DAVID I nuntiatur Philisthæos Ceilam op-
pugnasse, & areas diripuisse: qui consulto
bis Domino, Ceilam à Philisthæis liberat.

I. REGVM XXIII.



On a noncé au preux Dauid, comment
Des Philistins Ceile est assaillie:
Ayant de Dieu prins conseil doublement,
La deliura faisant sur eux saillie.

F 3

DAVIDI mors Saulis & Ionathæ nuntiatur.
Tristatur Dauid, ac eum qui mentitus fuerat se occidisse Saulem, occidi iubet.

II. REGVM I.



Vn faux herault au Roy Dauid reuele,
Le Roy Saul & son filz estre mort,
Pensant porter quelque bonne nouuelle:
Mais pour le le faict uanté, fut mis à mort.

DAVID Philisthæos profligat, eosque sibi tributarios facit. Adarézzer Rex Soba percutitur.

II. REGVM VIII



Le Roy Dauid faict à soy tributaires
Les Philistins, anciens ennemis,
Et en fin uient à chef de ses contraires,
Adarezzer Roy de Sobe à mort mis.

DAVID ab exercitu Vriam reuocat, vt cum vxore dormiens celaretur adulteriũ. Vrias acceptis à Dauide literis, ad exercitum remittitur, & ibi occiditur.

I I. REGVM XI.



Dauid uoulant l'adultere celer
Mande Vrias, & luy baille une letre:
Puis luy commande à la bataille aller,
Par telle fraude il le feit à mort mettre.

DAVID arguitur homicidii à Nathan, propo-
sita illi parabola diuitis & pauperis. Rabbath
vrbs Ammonitarum à Dauide expugnatur.

I I. REGVM XII.



Nathan adresse à Dauid sa parole
Pour l'homicide ayant esté commis,
Et le reprint par une parabol:
Deuant Rabbath aussi le siege est mis.

G

ABSALOM astu, & prudentia Ioab, & mulie-
ris Thecuitidis reuocatur. Ioab messe suc-
censa, introductus Absalō à patre osculatur.

II. REGVM XIII.



Par le moyen d'une femme & prudence,
Tant fait Ioab, que Dauid se repaïse
Vers Absalom, qui uient en reuerence
S'humilier, & son pere le baise.

AMASA conuocat Iudā contra Sebam:quem
osculatus Ioab, in itinere iuxta lapidē gran-
dem dolose interficit.

I. REGVM XX.



Amasa uient d'assembler gens de guerre
Contre Seba, & Ioab le salue
Par trahison aupres de la grand pierre,
Et en faignant de l'embrasser, le tue.

G 2

ABISAG puella pulchra seni Dauidi frigidatur, quæ eum dormiētem calefaciat.

III. REGVM I.



Quand David fut deuenü foible & vieux,
On luy bailla Abisag la pucelle,
Pour l'eschauffer, qui sans faict vieux
Par maintes nuitz dormit avec icelle.

HIRAM mittit seruos vt gratulentur Salomoni. Salomon petit ligna ab Hiram in ædificationem templi.

III. REGVM V.



Le Roy Hiram ses seruiteurs enuoye
Vers Salomon, avec salut tresample:
Lors le requiert Salomon qu'il pouruoye
Luy donner bois pour construire son Temple.

G 3

IEROBOAM consulit Ahiam prophetam,
per vxorem, de valetudine filii aegroti. At
illa reuerfa, ac limen domus ingrediente,
Abia moritur.

III. REGVM XIII.



Ieroboam enuoye son espouse,
Pour de son filz malade s'enquerir
Vers Abias, qui sa mort luy propose,
Et elle entrant l'enfant s'en ua mourir.

ELIAS ostendit sacerdotibus Baal, Deum
Israel esse verum Deum, Deo id testificante
per ignem cōsumentem holocaustum Elia.
Sacerdotes Baal interficiuntur.

III. REGVM XVIII.



Elie met le beuf dessus l'autel,
Le feu du ciel descend sans artifice,
Et pour monst'rer que le Dieu d'Israël
Est le uray Dieu, brisle le sacrifice.

ELIAS diuidit aquas pallio. Raptus in cælum
non inuenitur. Eliseum irridentes pueri la-
cerantur ab vrsis.

IIII. REGVM II.



Chevaux ardens rauirent, & leuerent
Elie en l'air dedans un char de feu:
Deux ours du bois les enfans estranglerent,
Lesquelz auoyent moqué l'homme de Dieu.

IOIADA pontifex, Athalia occisa, constituit
Ioas Regem super Israel. Mathan sacerdos
Baal coram altari interficitur.

IIII. REGVM XI.



Par Ioiada, Ioas constitué
Sur Israëlfut en l'estat Royal:
Et Mathan presbtre idolatre tué.
Deuant l'autel de son faulx dieu Baal.

H

A CHAZ rex Iuda idololatra, consecrat filium suum per ignem. Ierusalem obsessa, petit auxilium à Rege Assyriorum.

IIII. REGVM XVI.



Le Roy Achaz idolatre deuint,
En feu ardant son filz il sacrifie:
Puis quand la guerre encontre luy suruint,
Secours demande au roy d'Assyrie

IOSIAS legit Deuteronomium coram populo. Idola demolitur, & sacerdotes Baal occidit.

IIII. REGVM XXIII.



Le Roy Iosie au peuple Iudaique
Deuteronomie il lit de bout en bout:
Et son pays purgeant d'erreur inique,
Il fait brusler les idoles par tout:

H 2

A D A M genealogia vsque ad filios Esau &
Iacob, breuiter repetitur.

I. PARALIP. I.



Icy recite & nombre briefuement
Iusqu'à Iacob, la genealogie,
Depuis Adam, dès le commencement,
Qui fut soubz Dieu gouvernée & regie.

S A V L contra Philisthæos infelicitèr pugnans,
seipsum interimit. Eius arma in templo dei
ipforū consecrantur: caput verò à Philisthæ
is in templum idolorum defertur.

I. PARALIP. X.



Saul faisant la guerre aux Philisthins,
Soymesme occit, quand sa perte contemple:
Les Philisthins entre tous leurs butins,
Portent le chef de Saul en leur temple.

H 3

DAVID allata Arca benedicit populo, quem
etiam cibat. Ministros Arcæ ad laudandum
Deum in instrumentis musicis constituit.

I. PARALIP. XVI.



Le Roy David deuant l'Arche de Dieu
Benit le peuple, & à manger luy donne.
Et pour louer le Seigneur, au saint lieu
Musiciens, & instrumens ordonne.

SALOMON in excelsum Gabaon sacrificatu-
rus abit. Petit à Deo sapientiam & sciētiam
ad iudicandum populum.

II. PARALIP. I.



En Gabaon Salomon sacrifie,
Puis prie à Dieu luy donner sagesse:
Dieu parle à luy, & si luy certifie
Qu'il luy donra Sapience, & Richesse.

SALOMON benedicit congregationi. Gratias
agit ob impletas promissiones Daudi factas.
Orat vt exaudiantur in templo orantes.

II. PARALIP. VI.



Salomon Roy benit les assistans,
Rend grace à Dieu, des promesses parfaites,
Priant pour ceux, qui seront persistans
Es oraisons, qu'agreables soyent faictes.

SESAC Rex Aegypti, ob derelictum à Iudæis
Dominum, clypeos aureos, quos fecerat Sa-
lomon, omnesque thesauros domus Dei se-
cum aufert.

II. PARALIP. XII.



Vn Roy d'Egypte, aux Iuisz tous vaincuz,
(Pourtant qu'auoyent laissé Dieu leur Seigneur)
Osta thresors, boucliers d'or, & escuz,
Que Salomon auoit faict pour honneur.

I

SENNACHERIB blasphemus inuadit Iudā.
Ezechias hortatur populum ad fiduciam in
Deum. Orante Ezechia, Angelus Assyrios
persequitur.

I I. PARALIP. XXXII.



Sennacherib en Iudée fait guerre,
Ezechias le peuple en Dieu exhorte,
Et luy priant, Assyriens par terre
L'ange poursuit en sa puissance forte.

CYRUS à Deo inspiratus, redditis vasis tem-
pli, quæ abstulerat Nabuchodonosor, remit-
tit populum ad reedificandam Ierusalem.

I. ESDRAE I.



Le Roy Cyrus de Dieu bien inspiré,
Rend les uaisseaulx pour faire au temple office:
Puis il permet (comme estoit desiré)
Ierusalem estre en son edifice.

I 2

NEHEMIAS pincerna Regis Artaxerxis,
pro populo afflicto, qui de Ierusalem super-
erat, Deum orat.

II. ESDRAE I.



Nehemias seruant Artaxerxes;
(Pleurant à Dieu, pour la captiuité
De tous Iuifz) eut au Roy tel acces,
Qu'il luy permit refaire la Cité ..

IOSIAS quartadecima luna primi mensis, in
Ierofolymis immolat Phase.

III. ESDRAE I



Iosias Roy tressainct se remembra
Du temps passé: & en Ierusalem
Sacrifiant, la Pasque celebra
Iour quatorziesme, au premier mois de l'an.

I 3

TOBIAS captiuus inter Assyrios ducitur. Ob-
dormienti iuxta parietem, hirundinum ster-
cora calida super oculos eius cadunt, ac cæ-
cus efficitur.

T O B I A E I. & I I.



Le bon Tobie estant captif & uieulx
Dormoit un iour, & lors une arondelle
Estant là pres, fienta sur ses yeulz,
Dont perd la ueue, & la clarté tant belle.

IO B bona omnia dissipat Satan, & eius libe-
ros percutit, expetita facultate à Domino.
Laudat Deum in sua afflictione.

I O B I.



Iob par Satan (ayant de Dieu licence)
Souffre en ses biens grand persecution:
Ses enfans perd, dont il a patience,
Louant son Dieu en telle affliction.

ELIPHAZ arguit Iob de sapientia, & mundi-
tia arrogantia. Describit impiorum maledi-
ctionem, quam falso Iob innocenti tribuit.

I O B X V.



A l'afflige dormant affliction
Eliphaz, Iob argue d'arrogance,
Et des mauvais la malediction
Mal attribue à sa iuste innocence.

I O B alloquitur Dominus, ostendens ei suam
iustitiam ex inscrutabilibus suis operibus.
Iob duplicia pro ablatis restituuntur.

I O B XXXVIII. & XLII.



Iob a de Dieu les propos entendus,
Luy demonstrent par ses œuvres haultaines
Sa grand iustice, & au double renduz
Luy sont ses biens, & richesses mondaines.

K

ASSVERVS, celebrato conuiuio, potentiam
& gloriam suam ostentat. Vasthi vxore re-
pudiata, Elther Regina efficitur.

ESTHER I. & II.



Assuerus celebrant un conuiue
Repudia Vasthi pour son orgueil,
Esther trouua en sa beauté si miue,
Qu'il la feit Royne avec un grand recueil.

IUDITH, oratione absoluta, vestimentis iu-
cunditatis exornat se, vt Holofernem vin-
cat in Dei gloriam.

IUDITH X.



Iudith ayant fûict oraison latente,
Parée s'est d'habitx de pompe, & gloire:
D'Holofernes puis s'en ua vers la tente,
Pour à l'honneur de Dieu auoir victoire.

K 2

I V D I T H, Holoferne ebrietate sopito, & pu-
ella ostium obseruante, caput eius præscin-
dit, & ciuibus suis defert.

I V D I T H X I I I.



Holofernes yure comme une beste
S'endort, la fille est au guet à la porte:
A luy dormant Iudith trenche la teste,
Qu'en Beithulie à ses citoyens porte.

D A V I D spiritu D E I afflatus, Beatitudines
iusti viri describit. Impiorum quoque &
infidelium interitum prædicit.

P S A L M. I.



Dauid parlant par le saint esperit.
Du bien heureux dict les beatitudes:
Et du mauuais recite qu'il perit.
Car en malice il a mis ses estudes:

K 3

PSALTES contra Iudæos excādescit, ac eos
qui CHRISTVM Messiam Deum in lege
promissum infideliter, & impiè abnegant,
insipientes vocat.

PSALM LII.



Folz sont ceux là (come escrit le Psalmiste)
Qui en leurs cueurs dient que Iesus Christ
N'est Messias, David tant s'en contriste,
Qu'en plusieurs lieux encontre iceux escrit.

CHRISTVS sedet ad dexteram patris. Deus
pater filio suo sacerdotalem dignitatem in
æternum duraturam ex passionis præmio
trahit.

PSALM. CIX.



Iesus Christ siet de son Pere à la dextre,
Qui pour loyer de sa mort trescruelle
La dignité luy donne de grand prebstre,
Qui est sans fin durante, & eternelle.

CHRISTI erga sponsam suam ecclesiam, ac
rursum sponsæ erga CHRISTVM incom-
prehensibilis amoris mysterium plenissi-
mum exprimitur.

CANTICORVM I.



Salomon Roy au liure des Cantiques
Propos d'amy uers une amie expose,
L'amour couurant soubz parolles mystiques
De Christ enuers l'Eglise son espouse

ISAIAS deplorat peccata Ierusalem. Cere-
monias & cultus Iudæorum, quibus ipsi fi-
debant per Isaiam reiiicit Dominus.

ISAIAE

I.



Du peuple Iuif les grandz pechez & uices
Pleure & lamente Isaie prophete,
Puis Dieu (par luy) de ce peuple reiecte
L'hypocrisie avec leurs sacrifices.

L

ISAIAS videt gloriam Dei, ac peccatum suum agnoscit. Signo & verbo remissionem peccatorum consequitur, & ad Iudæos mittitur.

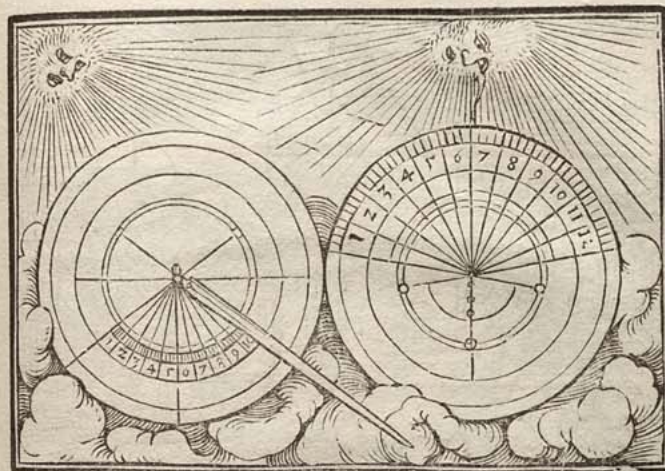
ISAIAE VI.



De Dieu la gloire Isaie apperçoit,
De son peche il ha la congnoissance,
Remission' ensuyt apres l'offence,
L'Ange le touche, & lors pardon recoit.

EZECHIAS ad mortem vsque ægrotat. Signum sanitatis à Domino in horoscopo accipit.

ISAIAE XXXVIII.



Ezechias iusqu'à la mort malade
En l'horoscope eut signe de santé:
Contre son cours le soleil retrograde
De dix degrez ou il estoit planté.

L 2

EZECHIELIS quatuor animalium , rota-
rum , throni & imaginis super thronum vi-
siones.

EZECH. I.



Ezechiel uoid en sa uision
Dieu en son throne avec les quatre bestes
L'aigle, le Beuf, & l'Home, & le Lion,
Roues aussi de tourner tousiours prestes.

EZECHIELI Prophetæ futura restauratio
ciuitatis & templi in uisionibus ostenditur.

EZECH. XL.

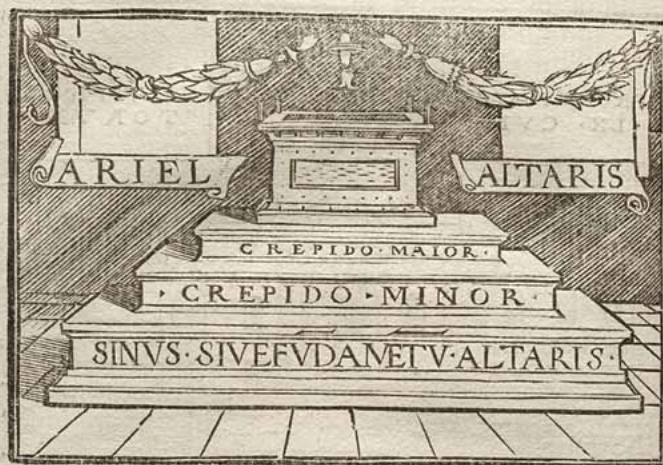


Monstré luy est en contemplation
De son esprit, par uision tres ample,
Al' aduenir, la restauration
De la Cité & du souuerain Temple.

L 3

EZECHIEL videt gloriam Dei templum
ingredientem à quo antè recesserat. Altari
mensuræ describuntur.

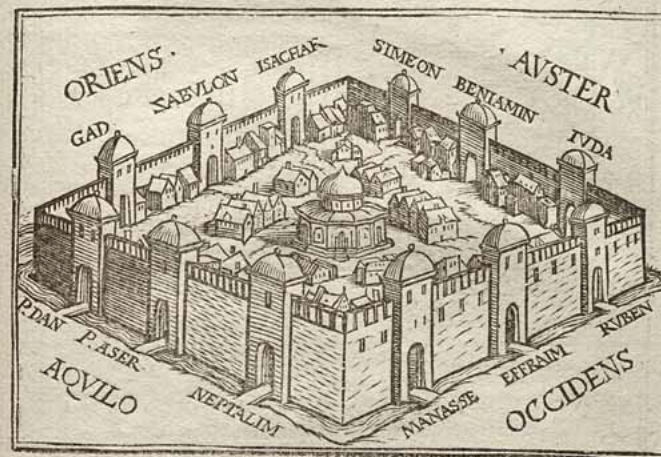
EZECH. XLIII.



Puis uoid apres, du grand Dieu immortel
La haulte gloire en ce saint temple entrer:
Après descript & s'efforce à monstrier
La longitude & grandeur de l'autel.

EZECHIEL videt aquas è templo manan-
tes. Termini terræ promissionis, & diuision-
es per tribus à Domino Prophetæ osten-
duntur.

EZECH. XLVII.



Autour du temple il uoid eaux demourantes,
De l'orient uers le midi courantes:
Puis des Tribus uoid la diuision,
Dans le pays dict de promission.

SIDRACH. MISACH. & ABDE-
NAGO, quòd statuam auream contra de-
cretum regium non adorauerint, in fornacem mittuntur.

DANIELIS IIII.



Sidrach, Misach, Abdenago sont mis
Au four ardant, car le roy l'institue
Pource qu'ilz n'ont adoré sa statue,
Mais Dieu en fin deliure ses amis.

DANIELI visio quatuor animalium osten-
ditur. Hæc autem visio de quatuor Mundi
regnis interpretatur.

DANIELIS VII.



Daniel uoit les quatre uentz combatre,
De leurs espritz mauuais spirans les pires,
Bestes aussi iusqu'au nombre de quatre,
Signifiens du monde quatre empires.

M

DANIEL videt pugnam inter arietem & hir-
cum. Visionis intelligentia Danieli ab Ange-
lo manifestatur.

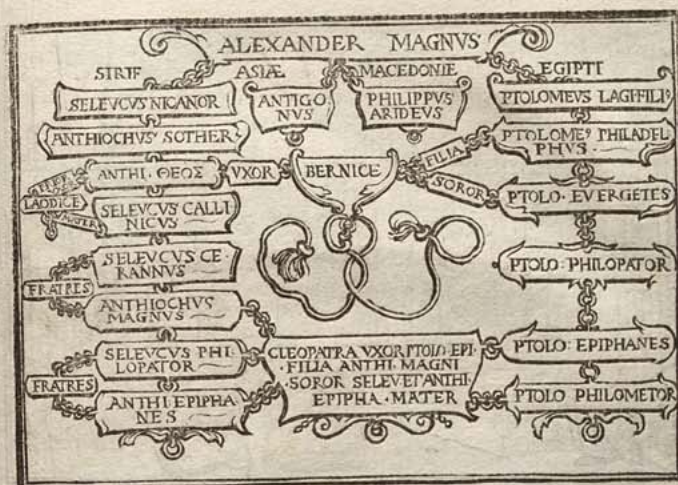
DANIELIS VIII.



Il uoit apres une bataille forte,
Entre un mouton, & un bouc tout cornu:
L'ange parlant luy expose, & raporte
Ce que sera sur la fin aduenü.

DANIELI Vaticinium de regibus Persarum,
regno Græciæ, Aegypti, & fœdere eius, &
bello cum regno Syriæ prædicitur.

DANIELIS XI.



Puis il predict des faictz des Roys de Perse,
De Grece, Egypte, & des Roys de Syrie:
Prophetisant mainte guerre diuerse,
Pour agrandir chascune seigneurie.

M 2

S V S ANN AE presbyteri duo calumniatores à
Daniele conuicti, lege talionis plectuntur.

D A N I E L I S X I I I .



Susanne fut accusée à grand tort
Par deux uieillardz, mais par raison decente
Daniel ieune enfant, iuge à la mort
Les accusers, l'accusée innocente.

D A N I E L propter Belis, & Draconis euerfio-
nem, coniiicitur in lacum leonū. Pascit eum
Habacuc.

D A N I E L I S X I I I I .



Le grand dragon, avec l'idole Bel
Furent destruietz. Et pour ce faict fut mis
Dedans le lac aux lions Daniel:
Pour le nourrir Habacuc est transmis.

M 3

O Z E E accepta vxore fornicaria, idololatri-
am populi significat.

O Z E E I.



Osee prend, & espouse une femme
Fornicatrice, & trois enfans eut d'elle:
Signifiant l'idolatrie infame
Du peuple Iuif, peu uers son Dieu fidele.

I O E L destructionem Ierusalem prädicit. Sa-
cerdotes ad orationem, & ieiunium, ob in-
stantem calamitatem, assidue adhortatur.

I O E L I S I.



Ioel predit de la destruction
Ierusalem, & aux prestres supplie,
Vacquer à ieune, & à deuotion,
Et oraison d'humilité remplie.

A M O S contra Damascum, Philisthæos, Ty-
rum, Idumæā, & filios Ammon prophetat.

A M O S I.



Contre Damas, Philisthins, Idumée,
Et contre Tyr, avec les filz Ammon,
Sa prophétie Amos si l'a semée
En brief parler, & soubz obscur sermon.

I O N A S missus in Niniuen ad prædicandum,
affligitur, quòd sermo eius contra Niniuen
non fuerit impletus.

I O N A E I. II. & III.



Affligé fut par tempeste soudaine
Jonas transmis en Niniue prescher,
Trois iours au uentre il fut d'une Balaine,
Puis uers Niniue il se print à marcher.

N

HABACVC pulmentum & panes messoribus ferens, in persona sanctorum piè conqueritur, quòd mali iustos persequantur.

HABACVC I.



Portant des pains Habacuc le prophete
Aux moissonneurs, & laboureurs des champs,
Se plaint à Dieu de ce qu'iniure est faicte
Aux gens de bien, par les felons meschantz.

ZACHARIAS monet populum vt conuertatur ad Dominũ, & parentum scelera vitet.

ZACHARIAE I.

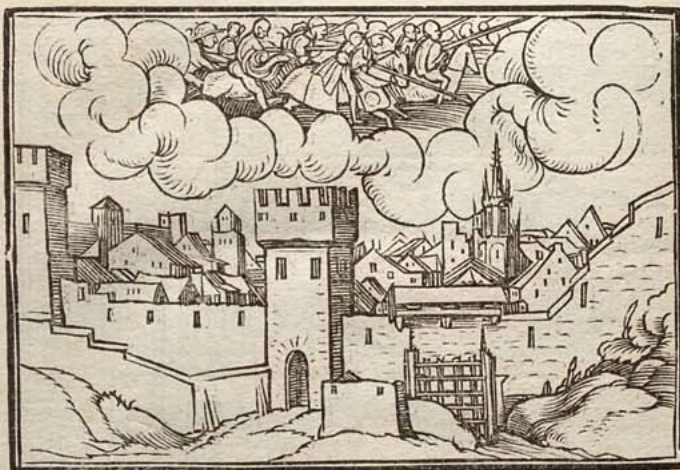


Zacharias tout le peuple admoneste
Se conuertir au Seigneur Dieu puissant,
Et eniter le peché des honnestes
De ses parentz, ou est chascun glissant.

N 2

ANTIOCHO secundam profectiōem in
Aegyptum parante , Ierosolymis signain
caelestibus apparuere.

I I. MACHAB. V.



Antiochus faisant aux Iuisz la guerre,
On veit au ciel dessus Ierusalem
Hommes armez, tout ainsi qu'en la terre,
Lors prinse fut pour les Iuisz en mal an.

L'autheur.

QVand vous aurez contemplé ces Images
Du Dieu uiuant, ayez en souuenir
La grand puissance, & merueilleux ouurages,
Et sa bonté, qui nous peut subuenir.

Ce uous sera profit à l'aduenir
D'estudier telle philosophie,
Vueillez les sens de l'Eglise tenir,
La lettre occit, & l'esprit uiuifie.

Plus que moins.

N. 3

Matthæus Euangelista.



Marcus Euangelista.



Lucas Euangelista.



Ioannes Euangelista.



LVGDVNI,
Excudebat Ioannes
Frellonius,

1 5 4 7.

